

Records of Fort St. George

MAYOR'S COURT MINUTES 1743

Volume VI

MADRAS
PRINTED BY THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRESS

1937

PREFATORY NOTE

This volume which contains the Minutes of the Mayor's Court for the year 1742-43 is the sixth of the series known as the "Mayor's Court Minutes" which forms part of the Mayor's Court Records preserved in this office.

The original volume has been mended and is in a fair state of preservation.

EGMORE,
29th September 1936.

B. S. BALIGA,
Curator, Madras Record Office.

INDEX

| | PAGE | | PAGE |
|--------------------------------|--|--|--|
| A | | B—cont. | |
| Adam Bauva | 16, 81, 109 | Barlow, Samuel | 7 |
| Adam Labbee | 68, 70 | Baula, Jeldoo | 51, 55, 59, 62 |
| Addrasheva Chitty, Durmasheva. | 82, 87 | Bauke [Bauka] | 31, 35 |
| Adeapah, Vannavally | 23 | Baumpanah, Jaintu | 31, 35, 39, 45, 48, 103, 107, 147 |
| Aga Peery, Coja Thaddeus | 39, 42, 47, 71, 73, 75, 147, 148, 151, 155, 163, 168. | Beaulieu, Simon | 14, 27 |
| Aga [Aja] Saheb | 17, 69 | Beer, Mirjawsadock | 31, 35 |
| Allagapah Subramoney | 8 | Benyon, Richard | 122 |
| Allamall | 100, 102 | Berriman, Daniel | 138 |
| Allavateen (Sultan) | 80, 83, 91, 95, 97 | Biggs, Samuel | 5 |
| Alwar Chitty, Cundagada | 29 | Black Town [now George Town] | 65 |
| Amarabadee [Amarabatty] | 23, 60 | Bodadum Parra | 147, 148, 151, 154, 158 |
| Ananda Muttan | 16, 19 | Boddam, Charles | 5, 75, 80, 90, 99, 126, 130, 134, 139, 140, 145, 146, 147, 150, 153. |
| Anantiah, Cundagada | 7, 29 | Bongara [Bongera] Raiadoo | |
| Ancona | 3 | [Raydoo] | 39, 70 |
| Andala Chitty | 17, 46, 122, 127, 129, 132, 136, 149, 166 | Bougamul [Bongamul] | 4, 12, 15, 83, 104, 106, 134 |
| Andeapah, Cashua Chitty | 33, 37, 40 | Brookes, Thomas | 154, 162 |
| Angadee | 10, 67 | Burton, Augustus | 2, 6, 13, 32 |
| Anuntiah, Cooraputtee | 167 | Bussavah Mood ^{re} | 105, 112, 116 |
| Armaga Pilla, Trivitore | 92 | Butchana, Bunde | 19 |
| Armagum | 11, 14, 16, 22, 27, 35, 53, 55, 108, 112, 117. | Butchi Paupaloo | 81, 84, 85, 89, 94, 100, 105, 109, 115, 126, 132, 146, 150, 153, 158. |
| Armagum, Molleon | 2, 6, 29, 32, 39, 111 | C | |
| Armagum Tanja Chitty | 108, 117, 122, 128, 131, 134, 138 | Calcutta | 8, 150 |
| Arnachilum | 6, 13, 25, 30, 34, 37, 42, 45, 49, 58, 61, 65, 69, 79, 81, 113, 126, 138, 140, 154, 162. | Calvineer, James | 147, 148, 152 |
| Arriapah | 81, 84, 85, 87, 89, 94, 100, 109, 115, 126, 132, 146, 150, 153, 158. | Canaca | 107 |
| Atherriapah | 85, 89, 93, 101, 105, 111, 118 | Canacamah | 4, 120, 144, 147, 149 |
| Aude Veeragua, Nagoore | 100, 102 | Canacasaby | 117, 121, 124, 129 |
| Aunaviah | 35 | Carpana | 133 |
| Aunda Chittee | 20, 24, 28 | Cascara Bushnah Chitty | 10 |
| Aundeapah | 7 | Caseway Rangapah | 94, 98, 118 |
| Aunjee Chitty | 85, 90 | Cashua Chitty | 4, 42, 78 |
| Auntiah, Cola Chella | 7 | Cassheva, Arniah | 153, 158 |
| Austra Beeby | 113, 117, 124, 129, 132, 136, 150, 156, 162, 165 | Catchally | 14, 27 |
| Avieteke, Coja | 72 | Cauchellapah | 12, 23 |
| Ayah Tombee | 10, 126, 130 | Cauder Beebie | 16, 19, 26, 30, 31, 38, 40, 45, 167 |
| B | | Caumi Chitty | 8, 22 |
| Ballacha | 12, 15, 18, 27, 30, 34, 36, 42, 58, 69, 71, 74, 76, 82, 84, 92, 96, 100, 119, 123. | Caumi [Kawmy] Chitty, Koora- paty | 56, 60 |
| Ball Chitty | 9 | Chandeapah | 20, 23, 24, 29, 38 |
| Ball Chitty, Maumbelum | 45, 48, 59, 61, 65, 69, 145, 147, 151, 154, 164 | Chandra | 72, 116 |
| Ball Chitty, Nairo | 71, 73, 75, 105, 111, 116, 121, 123, 167 | Chellaveroyah, | 94, 97 |
| Ball Grua | 97, 141, 143 | Chellumbrum [Chedember] Chitty. | 14, 27, 38, 47, 99 |
| Bamadrue | 72 | Chemben Cutty | 38 |
| Baptista, John | 54, 57, 60, 63 | Chinna Butchea | 3, 59, 81 |
| Baptisto, Jubal | 129, 133 | Chinna Chitty | 2, 9, 17, 20, 26, 31, 38, 41, 45, 49, 109, 119, 126, 131, 135, 137, 141, 148 |
| Barlow, Nathaniel | 7, 90 | Chinna Chitty, Valure | 85, 88, 95, 100, 105, 115, 122, 129, 137, 142, 145, 147, 156, 159, 167 |
| | | Chinna Marriapah | 18 |
| | | Chinna Subanah, Gooda | 61, 62, 64, 66, 69, 71, 72, 74, 76, 78, 81, 86, 91, 119, 135, 163, 165 |

| | PAGE | | PAGE |
|--|---|---|--|
| <i>C—cont.</i> | | <i>D—cont.</i> | |
| Chinna Tombee .. | 101, 104, 105, 112, 116, 121, 124, 125, 133, 137, 146, 153, 163 | Dassapiah | 90 |
| Chinna Tombee Moodelare .. | 141, 143 | Davapah | 135 |
| Chinna Verago, Mundala .. | 93, 97, 104, 110, 114, 115 | Davis, William | 8 |
| Chinna Woodundee | 4 | De Avieteke, Coja Zachariah .. | 72, 90 |
| Chintominy | 69 | Dechadyah [Deatchatyah], Anny Carrah | 49, 52, 57, 84, 90, 93, 101, 104, 111, 127, 148, 158 |
| Chittee Naigue | 129, 133, 139 | De Gregorio, Coja Miguel | 15, 47, |
| Chittembelum | 48 | Denker, Peter | 3, 9, 14, 16, 65, 67, 71, 94, 97, 101, 141, 157, 164 |
| Chitteram | 4, 93, 120, 144, 147, 149 | De Saffras, Coja Gregorio | 50 |
| Chitterama, Madarall | 130, 134, 139, 142, 145, 149, 152, 157, 160, 165, 168 | De Silva, Julia | 147, 148, 152 |
| Chitterama, Mutalata | 150, 154 | Deva Sigamoney | 56, 60, 74 |
| Chitteriapah | 23 | Deverah | 3, 58, 120, 153 |
| Choco Sorrepa | 13 | Deveroy Chitty | 7 |
| Choureapun [Choureapah] .. | 1, 5, 10 | Deveroy [Deverah] Moodelare .. | 12, 23, 31, 35, 36, 38, 42, 44, 46, 48, 52, 55, 59, 65, 74, 77, 85, 88, 89, 94, 95, 100, 105, 109, 112, 113, 115, 117, 118, 126, 132, 137, 146, 150, 153, 158, 160, 163 |
| Chunganah Chalgunta | 9, 20, 25, 32, 36, 55 | Deviel, Henry [O Henry] | 48, 51, 79, 130, 139, 145, 149 |
| Clarke | 138, 139 | Devonna | 40, 43, 48, 51, 55, 74, 76, 111, 126 |
| Coindapah | 73 | D'Hierapiet, Coja Melcum | 12, 15, 21, 26, 30, 31, 38, 43, 47, 50, 85, 88, 108 |
| Collandy, Cootare | 51, 53, 59, 61, 68, 72 | Diaul Doss | 85, 88, 96, 131 |
| Collateapah | 47, 49, 55, 56, 59, 62, 63, 68, 72, 121, 129 | Dickinson, George Robert | 8, 167 |
| Collaty [Collity] | 51, 53, 59, 61, 68 | Dosery, Chintalapore | 6, 10, 11, 16, 22, 27, 29, 50, 53, 57 |
| Comra Collity | 141, 143 | Douglas, William | 39 |
| Comrapah | 8, 49, 51, 52, 57, 80, 81, 100, 102 | Doweljeeboy | 99, 103, 107, 114 |
| Comrapah Chittee | 16, 19 | Drake, Dawson | 7 |
| Comrapah Chitty, Attepetty .. | 7, 17, 21, 22, 26, 27, 30, 34, 54, 57, 60, 80, 82, 83, 87, 91, 92, 95, 97, 100, 110, 111, 156, 167 | Drake, George | 5, 7, 122 |
| Comrapah, Mylapore | 126, 130 | Dumbleton, William | 17, 70, 74, 85, 146, 147 |
| Comrapah, Trevengalum | 167 | Durmanah Chitty | 129, 133, 139 |
| Consett, Catharina | 8 | E | |
| Contoffer, Francisco | 94, 97 | East Indies, the | 2, 6, 13, 32 |
| Coopa Chittee | 141, 143, 146 | Elima | 75, 79, 86, 91, 95, 103, 108, 109, 112, 117, 122, 128, 131, 134, 138 |
| Coopiah | 15, 81, 84, 85, 87, 89, 94, 100, 105, 109, 115, 126, 132, 146, 150, 153, 158 | Empson, Mathew | 110, 148, 153, 157, 160, 165, 167 |
| Coota Chitty | 16, 69 | England | 2, 6, 13, 32, 127 |
| Coota Pallatan | 17 | Erapah [Errapah] | 14, 27, 53, 81, 109 |
| Corendapah | 70, 77 | Eyah Tomby | 104, 106, 112, 116 |
| Cormora Mootasarree, Chembrum- paucum | 1, 5, 10 | Eyanah Chitty, Moopara | 17, 18, 21, 40, 43, 46, 49, 64, 81, 98, 141, 143 |
| Corrupen | 38 | Eyrsapah | 4, 7, 11, 16, 37, 41, 66, 69, 91 |
| Cosserah Mootal | 109 | F | |
| Cradock, Christopher | 138 | Floyer, Charles | 12, 40, 47, 127, 141, 149, 166 |
| Crawford, Ann | 8, 9, 167 | Fort St. David | 127, 141, 149, 163, 166 |
| Croke, Edward | 40, 47, 141 | Fort S _t . George | 7, 25, 65, 113, 118, 150 |
| Crompton, John | 5 | | |
| Cundapah | 20, 24 | | |
| Currapah | 49 | | |
| D | | | |
| Dacey | 18 | | |
| Dandala Moodu | 7 | | |
| D'Aranjo, Francisco | 138 | | |
| Da Silva, Joao [John] Ferreira .. | 68, 77, 99 | | |

| | PAGE | | PAGE |
|-------------------------------|---|-------------------------------------|--|
| F—cont. | | H | |
| Fowke, Joseph .. | 8, 18, 20, 23, 28, 31, 35, 42, 46, 49, 60, 63, 67, 70, 75, 78, 82, 87, 92, 101, 112, 116, 118, 121, 133, 136, 140, 146, 148, 151, 154, 158, 162, 165 | Harrison, Samuel .. | 5, 10, 18, 28, 31, 54, 57, 154 |
| Foxall, Sidney .. | 5, 7, 10, 12, 15, 18, 23, 31, 52, 56, 70, 85, 89, 92, 106, 109, 112, 140 | Hart, Rawson .. | 2, 8, 90 |
| Foxall, Zachariah .. | 12 | Holcombe, Mary .. | 7, 11, 20, 24, 40, 44 |
| G | | Holt, William .. | .. 127, 149, 166 |
| Glen, Andrew .. | 27, 35 | Horne, Thomas .. | 7 |
| Gongana .. | 7, 11 | Hutton, John .. | 59, 61, 98, 115 |
| Gongaram .. | 128 | Hyland, Samuel .. | 60, 63 |
| Goodwin, Cornelius .. | 5, 7, 15, 18, 36, 38, 48, 52, 54, 57, 60, 63, 75, 92, 112, 125, 130, 140, 148, 154, 158, 162 | I | |
| Goornadah .. | 85, 89, 94, 98, 116, 158, 162 | Iacano .. | 75, 80, 99 |
| Gopaul Kisnah .. | 3, 7, 67, 77 | Isfaunada Rausaca .. | 70, 73, 75, 76, 79, 81, 82, 87, 92, 104, 122, 144 |
| Gopaul Naigue .. | 17, 39, 45 | Ishmall Serrang .. | 163, 166 |
| Gopaul, Poncala .. | 4, 6, 7, 10, 11, 20, 26, 30, 34, 54, 57, 58, 62, 65, 66, 68, 71, 74, 77, 81, 85, 86, 91, 96, 103, 109, 112, 113, 117, 119, 120, 130, 133, 137, 139, 142, 144, 145, 147, 149, 152, 153, 154, 158, 159, 160, 165, 168 | Ismael Labbee .. | 68, 70, 94, 98, 99, 103, 107 |
| Goring, George .. | 167 | Iyajee, Pockery .. | 38 |
| Gossam Labbee .. | 68, 70, 94, 98, 99, 107 | Iyavarroo, Corruroo .. | 12, 15, 22, 26, 30, 36, 42, 64, 68, 71, 74, 77, 81, 120, 131, 134 140. |
| Govinda .. | 3, 17, 53, 59, 62, 64, 90, 93, 101, 104, 111, 119, 120, 127, 135, 150, 158 | J | |
| Govinda Chinny, Tominny .. | 75, 78 | Jaganada .. | 84, 123 |
| Graham, George .. | 14 | Jago, Narlum .. | 100, 102, 104, 106, 107, 111, 115, 116, 120, 121, 124, 157, 161 |
| Graham, John .. | 27 | Jangomiah .. | 7, 11, 16, 37, 41, 48, 69, 91 |
| Graham, Robert .. | 150 | Jangou .. | 72 |
| Graves, George .. | 154, 162 | Johanne, Coja .. | 47 |
| Greenhaugh, Hannah .. | 90 | Johnson, William .. | 100, 101 |
| Greenhaugh, Samuel .. | 60, 67, 75, 90, 97, 101, 106, 112, 116, 121, 130, 136, 140, 143, 146, 151, 154, 158, 165 | Jones, George .. | 107, 167 |
| Gregoria, Estra .. | 68, 77, 86, 99 | Juggoosa .. | 85, 88, 90, 96, 131 |
| Gremagee .. | 47, 49, 51, 52, 53, 55, 59, 61, 62, 68, 72 | Jungam Gruapah .. | 6, 10 |
| Grua, Currata Moor .. | 9, 20, 25, 32, 36, 55 | Jungam Pulliah .. | 6, 10 |
| Gruah Serrang .. | 163, 166 | Jungum Timerasah .. | 6, 10 |
| Grualinga Butta .. | 113, 118, 124, 129, 132, 137, 142, 164 | K | |
| Grua Moortee, Jalda .. | 163 | Kawmy Chitty, Koorapaty <i>see</i> | |
| Gruapah .. | 5, 134, 138, 140, 143, 147, 149, 153, 156, 160, 165, 168 | Caumi [Kawmy] Chitty, Koorapaty. | |
| Gruapah Chitty .. | 11, 16, 53 | Kellalady, Chitty .. | 3, 59 |
| Gruapah, Codambauk .. | 150, 152 | Kelluah Chitty, Tanja Chitty .. | 19 |
| Gruapah, Emmedi Chitty .. | 5 | Ketty Peeroo .. | 159, 163 |
| Gruapilla .. | 63 | Kikola Tavona .. | 56, 60 |
| Gruaross, Anapertee Puttee .. | 150 | Kisnah .. | 118, 121, 125, 158 |
| Gruiah .. | 150, 163 | Kisniah .. | 4, 90, 93, 101, 104, 111, 120, 144, 127, 147, 149 |
| Gwyn, Peter .. | 5 | Kisnomah Chitty, Mullinga .. | 31, 35, 42, 44, 48, 77, 123, 125, 126, 130, 134, 139, 142, 144, 145, 146, 150, 156, 161, 167 |
| | | Kisnomiah .. | 72 |
| | | Kistna Chitty .. | 59, 64 |
| | | Kistna [Kistnah] Chitty, Pulicat .. | 16, 19, 26, 30, 34, 43, 44, 46, 132, 150, 152, 155, 159 |
| | | Kistnamah .. | 126, 130, 134, 139, 140, 145, 147 |
| | | Kistnama Naigu, Poinde Chittee .. | 141 |
| | | Kistna, Poncala .. | 103, 113 137, 139, 160, 163 |

| | PAGE | | PAGE |
|---|----------------------------|--|------------|
| K—cont. | | M—cont. | |
| Kistna [Kistnamah], Vadaga .. | 118, 121, 125, 150, 154 | Mitchell, Capt. Isaac | 56 |
| Kitchia .. 81, 84, 85, 87, 89, 94, 100, 106, 109, 115, 126, 132, 146, 150, 153, 158 | | Monson, William .. 40, 43, 46, 49, 64, 163 | |
| L | | Moocumbre | 84 |
| Latchma Chitty | 48 | Moodu 7, 85, 89, 94, 98, 150, 153, 158 | |
| Latchme .. 21, 28, 32, 41, 44, 51, 81 | | Moodu Kisanah .. 1, 5, 13, 17, 21, 26, 29, 33, 39, 43, 47, 52, 55, 60, 72, 98, 104, 106, 108, 112, 116, 118, 121, 123, 125, 126, 131, 137, 163 | |
| Latchme, Gulta .. 2, 4, 6, 9, 13, 17, 22, 39, 43, 45, 47, 48, 52, 70 | | Moodu Moodelare | 51, 53, 88 |
| Latchmena .. 1, 14, 17, 46, 52, 122, 127, 129, 132, 136, 149, 166 | | Moodu Ramanah, Sunca | 74 |
| Latchimi, Gollar .. 73, 75, 79, 82, 87, 92, 104, 107, 116, 121, 122, 124, 144, 157 | | Moortana | 5 |
| Latchimiputtee, Iayavarroopoo .. 94, 98, 118 | | Moortepah .. 7, 23, 63, 72, 116, 151, 155, 161, 164, 168 | |
| Latsanah 123, 125, 137, 140 | | Moortee | 18 |
| Linga Chitty | 90 | Moortemah | 70, 73 |
| Linganah 74, 78, 86 | | Moota Chitty 73, 76, 79, 89 | |
| Lockabram Moodelare | 63 | Moota Comrapah 16, 19, 23, 28 | |
| M | | Mootacomrapilla | 128 |
| Macknight, William | 149 | Mootal, Cosserah | 85, 89 |
| Madras | 144 | Mootamar [Mootamar Chitty] .. 7, 11, 68, 70, 120 | |
| Mahamathu Meera Labbee .. 80, 83, 91, 93, 94, 95, 97, 104, 110, 114, 115 | | Mootanen 14, 27, 35, 53 | |
| Mahomud Caun Torn [Mahamathu Konn Torn Saib] 85, 88, 95, 100, 105, 113, 160 | | Moota Nina | 118 |
| Mallacoinda Chitty 73, 76, 79 | | Moota Rasapa Chitty .. 12, 20, 24, 25, 28, 31, 34, 37, 51, 63, 93 | |
| Malliah 123, 125, 137, 140 | | Mooteal 158, 162 | |
| Manaverdoss | 62 | Mooteapah .. 60, 105, 109, 129, 131, 133 | |
| Maniko | 138 | Mootiah 100, 102 | |
| Manisauram 7, 11, 68, 120 | | Mottee .. 8, 11, 12, 37, 39, 50, 67 | |
| Manusta Cawn, Coja | 47 | Mootu Venkata Chitty .. 1, 75, 79, 85, 86, 89, 91, 93, 95, 101, 103, 105, 108, 111, 118, 128, 131, 134, 167 | |
| Mar Chitty .. 80, 83, 91, 95, 100, 110, 167 | | Mungamah 3, 4, 33, 37, 40, 50 | |
| Mar Chitty, Colla 55, 139 | | Munro, Andrew .. 8, 23, 31, 38, 42, 56, 70, 73, 75, 78, 92, 97, 101, 106, 112, 116, 136, 154, 158, 162 | |
| Mar Chitty, Trippasure | 27 | Murugata .. 51, 53, 54, 57, 60, 80, 84, 88 | |
| Margasaya 163, 165 | | Muttapa 42, 45, 49 | |
| Maroot, Coja .. 12, 25, 28, 31, 93 | | N | |
| Maunee Parmaul | 24 | Naganah, Jellapilla [Jellapilla Chinna] .. 2, 9, 17, 20, 26, 31, 38, 41, 45, 119, 126, 131, 135, 137, 141, 148 | |
| Maunix Sunda Venidoss .. 85, 88, 96, 131 | | Namshevoyah | 148 |
| Maureapah Moodelare, Parrwacum. 90, 93 97, 101, 140, 143, 155, 167 | | Narainapah, Ponoory | 23 |
| Medeiros, Lewis | 63 | Narnapah [Naraney], Mile .. 83, 87 92, 97 | |
| Meera Labbee 59, 61 | | Narrachery | 155 |
| Meera Mahamud Labbee <i>see</i> Maha- mathu Meera Labbee. | | Narrachery, Poncala | 151 |
| Meersaduck Coopera 163, 166 | | Narrain | 7 |
| Mercury 40, 43, 46, 49, 64 | | Narrainadu, Nuri | 149 |
| Michael, Coja | 66 | Narrain Chitty .. 9, 27, 54, 58, 62, 66, 72, 73, 77, 99, 105, 113, 120, 124, 129, 151, 155, 167 | |
| Michell, Edward | 7 | Narrain, Omnavil | 4 |
| Miguel, Coja | 139 | Narsapah Naigue, Pentapatue .. 2, 3, 6, 9, 13, 17, 22, 43, 47, 48, 52, 70, 77, 91, 93, 134, 139, 142, 145, 149, 152, 157, 160, 165, 168 | |
| Millong [Mellong, Milon], Charles.. 7, 11, 20, 24, 40, 44, 59, 61, 64, 65, 67, 71, 141, 157, 164 | | Neal, Thomazea | 129, 133 |
| Millong [Mellong, Milon], Mrs. Mary 7, 11, 20, 24, 40, 44, 59, 61, 64, 65, 67, 71, 141, 157, 164 | | Negapatam | 152 |
| | | Nella Chitty | 127 |

| | PAGE | | PAGE |
|---|--|---|--|
| <i>N—cont.</i> | | <i>P—cont.</i> | |
| Nellacunta.. | 128, 131, 134, 138 | Peritomby, Augettee .. | 116 |
| Nella Moortee .. | 6, 13, 25, 30, 34, 37, 58, 61, 65, 81, 113, 138 | Periatomby Chitty .. | 20, 24, 32, 38, 41, 45, 47, 52, 53, 54, 59, 127, 132, 156, 159, 165, 168 |
| Nellanah Moodelare .. | 3, 58, 120, 126, 130, 153, 161 | Periatomby Moodelare .. | 129, 133, 151 |
| Nella Nambu Chittee .. | 150, 153, 158 | Permaulliah .. | 14 |
| Nella Tomby [Neltomby] .. | 3, 6, 7, 13, 25, 30, 34, 37, 58, 61, 65, 69, 81, 113 | Perumal Moodelare .. | 14, 27, 54, 85, 89, 90, 93, 94, 99, 101, 112, 113, 117, 120, 122, 128, 131, 133, 134, 136 |
| Nellatomby, Pollae .. | 138 | Permaul [Parmoll] Naigue .. | 13, 75, 79, 86, 92, 95, 99, 109, 115, 126 130, 136, 139, 142, 167 |
| Nersue, Pentapatue .. | 150 | Perreira, Estra Gregoria .. | 66, 67, 80, 91, 95, 102, 108, 113, 120, 126, 133, 136, 139, 155, 160 |
| Nina Chitty .. | 47, 49, 52, 59 | Perreira, Fran ^{co} .. | 66, 67, 80, 102, 108 |
| Nina Chitty Chinna .. | 47, 49, 50 | Persotam Doss Lalouche .. | 151, 155, 163, 168 |
| Ninah Ahmed .. | 68, 70 | Petambo [Petumbo] Narrain .. | 12, 13, 20 |
| Ninama .. | 159, 162, 165 | Petrus Uskan, Coja .. | 12, 13, 47, 50 |
| Ninamar Chitty .. | 72 | Petumbo .. | 72 |
| Ninapah .. | 14, 18, 35, 63, 72, 126, 130, 134, 139, 142, 144, 145, 146, 150, 156, 161, 167 | Philips [Phillips], Simoa .. | 14, 17, 20, 24, 27, 35, 53, 59, 62, 64, 90, 119, 135, 144, 150, 160, 164 |
| Ninapah, Cuttacurra .. | 7 | <i>Phutty Chand</i> .. | 97 |
| Ninapa, Yellamauny .. | 113, 117, 124, 129, 132, 136, 142, 146, 150, 156, 162, 165 | Piedy Chittee, Gongajamah .. | 141, 144, 150, 152, 163 |
| Nina Pilla, Chegapanicum .. | 92 | Pigot, George .. | 2, 5, 8 |
| Ninasarry .. | 74 | Podava Pullee .. | 151, 155, 161, 164, 168 |
| Noota Moota Munda .. | 85, 137 | Pogeeze, Coja .. | 12, 15, 21, 26, 30, 31, 38, 43, 47, 50, 85, 88, 108. |
| Norraina, Condour .. | 1, 9, 17, 29, 33, 43, 48, 51, 55, 120, 156, 168 | Poncaph Chittee .. | 20, 34, 36 |
| Norraine .. | 8, 11, 37, 39, 50, 67 | Pondicherry .. | 123 |
| Numbermol Veragua .. | 8 | Ponnapah .. | 27, 35 |
| O | | Ponnapah [Ponneapah, Poneopah] Chitty .. | 1, 22, 24, 31, 37, 38, 40, 42, 43, 46, 49, 51, 52, 55, 59, 63, 64, 65, 74, 80, 99, 113, 118, 137 |
| Ombajee .. | 12, 13, 20 | Ponnen .. | 167 |
| Opona [Oppona] Vencatumma .. | 12, 15, 18, 27, 33, 36 | Pooduah .. | 10, 67 |
| Oppo Chitty .. | 17, 122, 125, 132, 136, 137, 142, 143, 147, 164 | Powney, Henry .. | 5, 10, 15, 18, 23, 28, 31, 35, 38, 39, 42, 46, 47, 48, 49, 52, 57, 60, 63, 67, 70, 73, 75, 78, 80, 82, 83, 86, 87, 92, 97, <i>passim</i> . |
| Oulu Chinna Chittee .. | 20, 24, 28 | Pullottah [Pelotah], .. | 123, 125, 130 |
| P | | Pye, Ann .. | 65 |
| Pandarum Mood ^{re} .. | 14, 27, 40, 47 | Pye, Elenor .. | 65 |
| Papamah .. | 14, 27 | Q | |
| Parmall, Nellure .. | 16, 19, 26, 30, 34, 44, 46 | Quondapah .. | 150, 151, 154, 159 |
| Paramasiva .. | 94, 98, 101 | R | |
| Parmaul .. | 20, 24 | Raganagloo .. | 100, 103 |
| Parmoll Chitty .. | 135 | Raganah .. | 124, 129, 159, 162, 165 |
| Paupa .. | 31, 35 | Raganah Naigue .. | 1, 9, 17, 21, 26, 29, 34, 37, 41, 77, 84, 86, 119, 122, 127, 134 |
| Paupa Chitty, Jeldo .. | 102, 106, 107 | | |
| Paupia, Cola Chella .. | 7 | | |
| Paupiah .. | 89, 116, 141, 143, 146 | | |
| Paupiah Moodu .. | 54, 57, 61 | | |
| Peddaloo .. | 5 | | |
| Peddana .. | 4 | | |
| Peeria Chitty .. | 23 | | |
| Peer Mercal .. | 122, 125, 132, 136, 137, 142, 143, 147, 152, 164 | | |
| Peixoto, Francisco .. | 80 | | |
| Pellar Chittee Chetteramah .. | 86 | | |
| Percival, William .. | 89, 118, 149 | | |
| Peree Tomby Tondava Chitty Narrain Chitty .. | 1 | | |
| Perianah .. | 73, 76, 79 | | |

| | PAGE | | PAGE |
|--------------------------------------|---|---|--|
| R—cont. | | S—cont. | |
| Raganaigue Ama | 154, 159, 164 | Seetaramudu, Doomu, [Boomu] .. | 104, 106 |
| Ragga Chitty Tanapah | 128 | Seringee, | 72, 116 |
| Ragoovah Chitty | 10 | Servanah Moodelare | 10, 22 |
| Ragoo Verago Chitty | 8 | Sevasuncarah Battar | 4 |
| Raiapah, Arnicarra | 1, 9, 17, 29, 33, 43, 48, 50, 51, 55, 120, 156, 168 | Sevesingra | 89 |
| Rama | 121, 129 | Shaick Meera | 16, 18, 23, 30, 31, 38 40, 45 |
| Rama [Ram] Chendru | 14, 27, 54, 90, 93, 99, 105, 113, 120, 122, 128, 133, 136. | Shershor, Paumaloo Pautie | 51, 55 59, 61, 62 |
| Rama Chitty, Coorapat | 104, 106 | Shevaramadoo, Challa | 142, 145 |
| Ramadoo | 123, 125, 137 | Sheven Yearnum | 80, 83, 87, 91 92, 95, 97, 100, 110 |
| Ramakisniah [Rama kistna] | 45, 48 63, 67, 69, 74, 75, 78, 86, 150, 152, 155, 159 | Shiveramah, Tuthnama | 3, 33, 37, 40, 50 |
| Ramanah | 56 | Shomboosewa Ruddear | 144, 152 |
| Ramaniah, Bonagerry | 94, 98, 118 | Shutteegum | 163, 166 |
| Ramanjuloo Chitty | 10 | Singah, Cola | 106, 107 |
| Ram Chitty | 31, 35, 36 | Singana, Collah | 6, 10, 16, 22, 27, 29, 50, 53, 57 |
| Ramnapah, Orgunta | 9, 14, 18, 22, 32, 36, 45, 46, 48, 64, 66 | Sloper, Robert | 81, 114, 133 |
| Ramoo Mood ^{re} | 121, 124, 133 | Srirangam [Sterungam Chitty] | 100, 102 |
| Ranamah | 75 | Starke, Richard | 2, 5, 15, 18, 28, 31, 35, 38, 42, 46, 49, 52, 56, 60, 63, 67, 72, 73, 75, 82, 87, 92, 101, 106 112, 121, 125, 133, 140, 143, 146, 154, 158, 159, 162 |
| Ranamul | 79, 81 | Stratton, John | 72, 76, 90, 93, 97, 104, 110, 114, 115, 167 |
| Ranga [Rangiah] | 31, 35, 77, 134 | Subanah | 17, 19, 26, 30, 34 |
| Rangana | 121 | Subbammah | 154, 159, 164, 168 |
| Rangapa Alwar Chitty | 23 | Subbiah | 45, 48, 63, 75, 123, 125 137, 140 |
| Rangapah | 75, 79, 86, 92, 95, 99, 109, 115, 126, 130, 136, 137, 139, 142, 167 | Subiah, Aveserame | 67, 69, 86 |
| Rangapah Chitty | 9, 14, 27, 47, 167, | Subramoney Chitty | 20, 24, 32, 38, 41, 45, 47, 52, 54, 59, 80, 83, 91, 95, 110, 111, 127, 132, 156, 159, 165, 167, 168 |
| Rangapah Chitty, Eiot | 8 | Subramoney Moodelare | 80, 83, 87, 92, 97 |
| Rangapah Chitty, Rangamarah | 7, 8, 22, 27, 156 | Subramoney Pullee | 151, 155, 161, 164, 168 |
| Rangapah, Orgunta | 8, 20, 137, 159, 163 | Subromoney | 4, 7, 119, 120, 122, 144, 146, 147, 149, 167 |
| Ransom, John | 110 | Sumbidoss | 90, 96 |
| Rawsoloo [Rasaloo] | 45, 48, 59, 61, 65, 69, 145, 147, 151, 154, 164 | Summadra Mood ^{re} . [Summadru]. | 8, 54, 58, 80, 100, 101, 102, 135, 140 |
| Rudagory | 70, 77 | T | |
| Russel, John | 27, 81, 113, 127, 146 | Tagapah Chitty, Collastree | 167 |
| Russell, Elizabeth | 113, 114 | Taggee | 8, 11, 12, 37, 39, 50, 67 |
| S | | Tanja Chitty | 1, 21, 25, 58, 77, 80, 81, 84, 87, 99, 100, 102, 107, 112, 114, 117, 118, 122, 128, 129, 131, 134, 135, 136, 138 |
| Sadashava | 10, 63, 92 | Tanjan | 85, 89, 94, 100, 105, 109, 112, 117, 131, 134 |
| Sandeaph | 8, 10, 12, 17, 21, 26, 29, 30, 32, 34, 36, 51, 53, 54, 57, 60, 77, 80, 84, 88 | Tauticolly Verago. | 8, 12, 51, 53, 77, 80, 84, 88 |
| Sanderson, John | 5, 121 | Tawnapah, [Tonnapah] | 68, 147, 148, 153, 157, 160, 165, 167 |
| Sanjeevee | 16, 19, 23, 28, 151 | Taylor, Alexander | 150 |
| Santojee | 99 | Taylor, John | 7 |
| Sarvanah | 80 | | |
| Sasatchelum Chitty, Jellapilla | 2, 9, 17, 20, 26, 31, 38, 41, 45, 119, 126, 131, 137, 141, 148 | | |
| Sature, Pertrus Johannes | 66 | | |
| Saunders, John | 105, 111, 116 | | |
| Savage, John | 14, 27, 34 | | |
| Sealum Moodelare | 3, 120 | | |

| | PAGE | | PAGE |
|--|--|--|---|
| <i>T—cont.</i> | | <i>V—cont.</i> | |
| Teagapah [Taggapah] Chitty .. | 1, 2, 7, 9, 11, 17, 21, 26, 29, 34, 37, 39, 41, 42, 75, 77, 78, 84, 86, 90, 92, 95, 97, 102, 108, 112, 117, 119, 120, 122, 127, 128, 134 | Valliamah [Vellamah] .. | 51, 53, 54, 57, 60, 80, 84, 88 |
| Teer Cawn | 154, 160 | Van Frankin, John Henry An- thony | 56 |
| Teertal Oppiah | 122, 125, 137, 140 | Veera Budrue | 72 |
| Tellamoota | 123, 125, 130 | Veerago | 7, 126 |
| Tellesinga [Tellesingar] .. | 3, 7, 16, 19, 20, 23, 24, 28, 90, 92, 97, 101, 140, 143, 150, 151, 154, 159, 162, 166 | Veerago Chitty | 128 |
| Terakishee Nambee | 83 | Veerapah | 60, 63, 72, 105, 109, 119, 131, 133 |
| Terwarree | 100 | Vellapah | 1, 23, 38 |
| Tevenapatam | 150, 163 | Vellapah Chitty | 79 |
| Thombo Chitty, Pautapaucum .. | 21, 28 32, 44 | Vellida Pitcharry | 40, 43, 48, 51, 55, 74, 76, 111, 126 |
| Tipping, Thomas | 20, 24, 119, 144, 160, 164 | Vencatachilum | 8, 11, 13, 37, 39, 50, 54, 57, 61, 67, 123, 125, 137, 140, 147, 148, 151, 154, 158, 159, 164, 168 |
| Tomban Ninan | 85, 88, 95, 100, 105, 109, 115, 122, 129, 137, 142, 147, 156, 159, 167 | Vencatachilum, Emundra | 142, 145 |
| Tombo, Jellapilla | 75, 79, 81 | Vencatachilum, Nuncala | 51 |
| Tomby [Tombe] Chitty | 14, 17, 21 27, 66, 67, 80, 86, 90, 91, 93, 95, 99, 102, 105, 108, 113, 119, 120, 122, 126, 128, 133, 136, 139, 155, 160 | Vencatachilum, Rawsom | 7, 11, 65, 118, 120, 121, 125, 150, 152 |
| Tomby Nina | 137 | Vencatadry [Venkatadri] | 4, 12, 15, 18, 27, 30, 34, 36, 42, 48, 58, 61, 69, 71, 74, 76, 84, 92, 96, 100, 119, 123, 133, 137, 139, 142, 145, 149, 152, 154, 158, 160, 162, 165, 168 |
| Tondava Chitty | 23, 80, 114, 137 | Venkatadry, Elama | 8 |
| Tondava Comrapah | 1, 21, 24, 25, 46, 58, 77, 99, 107, 118, 129, 136 | Venkatadry, Poncanata | 58 |
| Tondava Comrapah, Milapore .. | 147, 148 | Vencatakisna Pully | 163, 66 |
| Tonnamah | 8, 11, 12, 37, 39, 50, 67 | Vencatakisniah, | 159 |
| Tonta Vencataish | 20, 24, 28, 54, 58, 62, 66, 73, 78, 99, 105, 113, 120, 124, 129 | Vencatamah [Venkatamma] | 4, 9, 16, 22, 48, 136, 142 |
| Tremoliah Pully | 1, 5, 13, 17, 21, 26, 29, 33, 39, 43, 47, 52, 55, 60, 98, 108, 118, 123, 126, 131 | Vencata Putty, Kitty [Katea, Ketta] | 4, 6, 9, 10, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 26, 27, 30, 32, 33, 34, 36, 48, 58, 61, 62, 64, 66, 69, 71, 72, 74, 76, 77, 78, 81, 86, 91, 95, 119, 135, 136, 142 |
| Trevambalum Pandarum | 2, 4, 41, 75, 78, 80, 84, 85, 86, 87, 90, 92, 95, 102, 108, 113, 118, 124, 126, 129, 131, 132, 137, 142, 164 | Vencataputty, Paum | 7 |
| Trevangadum Mood ^{re} | 16, 19, 23, 28, 159, 162, 166 | Vencata Rama, Pudapoka | 27 |
| Trevengadum, | 63, 116, 150, 151 | Vencatash | 140, 149, 156 |
| Trevetty | 7 | Vencatash, Bundar | 18, 35 |
| Trimulapah | 129, 133, 151 | Vencatash Chitty | 14 |
| Tripoly | 31, 35, 39, 45, 48, 54, 59, 62, 65, 68, 73, 78, 86, 88, 93, 103, 107, 147 | Vencatashen | 47, 49, 52, 59, 62 |
| Troutback, Samuel | 9, 14, 16 | Vencatashia | 31, 35, 39, 45, 48, 54, 59, 62, 65, 68, 73, 78, 82, 86, 93, 103, 137, 141, 143, 146, 147, 153, 160, 165, 168 |
| Tullie, Timothy | 5, 10, 18, 23, 28, 35, 38, 73, 74, 82, 92, 97, 101 106, 112, 116, 121, 125, 130, 140 | Vencatashia Chitty | 16, 46, 52, 83, 122, 127, 129, 132, 136, 141, 143, 146, 149, 166 |
| Turgoo Moota Chitty | 92 | Vencatashia, Pillachilla [Pillar- chilla] | 54, 57, 62, 66, 68, 70, 71, 73, 85, 109 |
| Turing, Robert | 60, 63, 65, 94, 114 | Vencatashia, Tomby Ninah | 85 |
| V | | Vencatashia, Vootacota Pittala | 80, 83, 91, 95, 100, 110 |
| Vadaganada Moodelare | 1 | Vencatash, Pettella | 104, 106 |
| Vadagana Pilla | 107 | Vencatyah Condure | 7 |
| Vadanap Chittee, Nagavarum .. | 138, 140, 143, 147, 149, 153, 156, 160, 165, 168 | Vencaty Charloo, Cundala [Gun dala] | 17, 18, 21, 40, 43, 46, 49, 64, 81, 98 |
| | | Vencaty [Venkata] Chitty | 4, 12, 15 |
| | | Vencaty Kisnah, Madrapauk | 49 |

| | PAGE | | PAGE |
|---|--------------------|--|--|
| <i>V—cont.</i> | | <i>V—cont.</i> | |
| Vencaty Narsiah, Arnicarra .. | 53, 56 | Verdapah, Austragerree .. | 167 |
| Vencaty Narsimah | 14 | Verjeedoes | 62 |
| Vencaty Pullee .. 151, 155, 161, 164, 168 | | Veryjanaba | 3, 67, 77 |
| Vencaty Putty | 14, 119 | Vethargerry | 81, 84, 87 |
| Vencaty Putty, Dulla Chitty .. | 72 | Viswanatha Badriah .. | 100, 102, 104, 106, 107, 111, 115, 120, 121, 124, 140, 157, 161 |
| Vencaty Putty, Durgum | 40 | Vizagapatam | 94 |
| Vencaty Puttee, Mooda | 167 | Vizeapah | 4 |
| Vencaty Ragiah | 14, 16, 84 | W | |
| Vencaty Rama, Gundavidy | | Walton, Ann | 14, 27, 35 |
| [Gendavady] .. 14, 27, 40, 47, 50, 53, 56, 84, 94, 98, 101 | | Waters, John | 150 |
| Vencaty Ramah Kisnah | 74 | Willton, Samuel | 50, 150 |
| Venciah | 47, 49, 52, 59, 62 | Woodundee, Moodelare .. | 14, 27, 35, 119, 122, 126, 130, 134, 139, 143, 144, 145, 146, 150, 154, 156, 159, 160, 161, 167 |
| Vencoo .. 31, 35, 39, 45, 48, 54, 59, 62, 65, 68, 70, 73, 78, 82, 86, 93, 103 | | Woodundee, Perea | 83, 85, 92 |
| Vengamah | 135 | Wrighte, Thomas | 118 |
| Vengonah, Buggaveram | 73, 76, 81 | Y | |
| Vengonah, Chinna | 167 | Yeacumbrum .. 109, 119, 126, 129, 130, 131, 133, 146, 150, 153 | |
| Venianada Chitty | 59 | Yeagapen Chitty, Carrumbah .. | 141, 143 |
| Verago Moodelare .. 1, 5, 11, 13, 17, 21, 26, 29, 33, 39, 43, 47, 52, 55, 60, 98, 108, 118, 123, 126, 131 | | Yeddula Mutial | 4, 42, 78 |
| Verago Permaul | 83 | Yellum Butloo .. 12, 15, 22, 26, 30, 36, 42, 64, 68, 71, 74, 77, 81, 120, 131, 140 | |
| Verago [Veragua] Permaul [Par- maul] Mungala [Mundala] 14, 27, 34, 59, 61 | | Yerrapah, Ketty | 80, 82, 87 |
| Verago, Tondavoor .. 2, 6, 29, 32, 39, 111 | | | |
| Verana, Currata Moor .. 9, 20, 25, 32, 36, 55 | | | |
| Vera Permaul | 4, 20, 24, 48 | | |
| Verdapah | 14, 27, 165 | | |

**AGENTS FOR THE SALE OF MADRAS GOVERNMENT
PUBLICATIONS**

IN INDIA.

- NEW BOOK CO., Booksellers, 'Kitab Mahal,' 189-90, Hornby Road, Bombay.
- D. B. TARAPOREVALA SONS & CO., Bombay.
- THACKER & Co. (LTD.), Bombay.
- F. S. WAGLE, Circulating Agent and Bookseller, No. 8, Tribhuvan Road, Girgaon, Bombay.
- THE FOOT COMPANY, Calcutta.
- B. JETERWORTH & CO. (LTD.), 8, Hastings Street, Calcutta.
- R. CAMBRAY & CO., Calcutta.
- THACKER, SPINK & Co., 3, Esplanade East, Calcutta.
- The Proprietor, THE PUNJAB SANSKRIT BOOK DEPOT, Sakinitha Street, Lahore (Punjab).
- THE CHRISTIAN LITERATURE SOCIETY FOR INDIA, Post box No. 801, Park Town, Madras.
- CITY BOOK COMPANY, Post Box No. 283, Madras.
- C. COOMARASWAMY NAIDU & SONS, 27 and 35, Chinnathambi Street, Madras.
- HIGGINSBOTHAMS (LTD.), Mount Road, Madras.
- THE LAW PRINTING HOUSE, 11, Mount Road, Madras.
- G. A. NAYESAN & Co., Madras.
- P. B. RAMA IYER & Co., 368, Esplanade Row, Madras.
- P. VARADACHARI & Co., Booksellers, 8, Linga Chetti Street, Madras.
- Agent, THE SOUTH INDIA SAIVA SIDDHANTHA WORKS PUBLISHING SOCIETY, LTD., 6, Corral Merchant Street, Madras.
- D. SREE KRISHNAMURTHI, Editor of "Grama Paripalana," Ongole (Madras).
- E. M. GOPALAKRISHNA KONE, Pudukmantapam, Madura (Madras).
- M. SESHACHALAM & Co., Proprietors, The Hindu Press, Masulipatam (Madras).
- THE MODERN STORES, Salem (Madras).
- S. KRISHNASWAMI & Co., Teppakulam Post, Trichinopoly Fort (Madras).
- L. VAIDYANATHA AYYAR, Law Bookseller, Teppakulam P.O., Trichinopoly (Madras).
- A. VENKATASUBBAN, Law Bookseller, Vellore (Madras).
- P. N. SWAMINATHASIVAN & Co., Commission Agents, Booksellers, etc., Pudukottai State.
- THE BOOKLOVERS' RESORT, Booksellers and News Agents, Talkad, Trivandrum.

NOTICE.

Official publications may be obtained in the United Kingdom either direct from the office of the High Commissioner for India India House, Aldwych, London, W.C. 2, or through any bookseller.